

DKR 399/2017 – NEW FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 08th September, 2017 given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr. Joseph Mifsud LL.D) Compilation Number 385/2017 in the case:

The Police
(Inspector Frank Anthony Tabone)
Versus:

MICHAEL AQUILINA, 44 years, unemployed, son of the late Andrew and Bernarda nee' Briffa, born in Pietà' Malta on the 04th December 1972, residing at number 42, Gafa' Court, Gafa' Street, Mosta Malta and holder of Maltese Identity Card bearing number 534372(M);

AND

GRETA GRASSI, 22 years, unemployed, daughter of Salvatore and Carla nee' Schiavone, born in Milan, Italy on the 01st March 1995, residing at Hillside, Apartment 5, *Ġiebjja* Street, Swieqi, Malta and holder of Maltese Identity Card bearing number 69635A and holder of Italian Identity Card bearing number AR0501660.

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general of all monies and other movable property due to or pertaining or belonging to **MICHAEL AQUILINA** and **GRETA GRASSI** and prohibits the said accused from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property and this according to Article 5 of Chapter 373 of the Money Laundering Act of the Laws of Malta, of Section 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Chapter 101 of the Laws of Malta in accordance with Article 23A of Chapter 9 of the Laws of Malta.

The Court AUTHORIZED the said accused to continue to receive as salary and/or social benefits which actually he/she are receiving for the amount that does not exceed thirteen thousand, nine hundred and seventy-six Euros and twenty-four cents (€13,976.24c) per year.

Any person who acts in contravention of the court order mentioned in Section 22A referred to above shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine (*multa*) not exceeding eleven thousand and six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (11,646.87), or to imprisonment for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

Any transfer or other disposal of any immovable property made in contravention of the said Court order shall be null and without effect at law.

Today, 12th September, 2017
Registry of the Courts of Criminal Judicature (Malta)

Dr John Seychell Navarro
Dip.Hlth.Science, Dip Mgmt Stud, Dip.Not.Pub.,LL.B., LL.D
Assistant Registrar
Criminal Courts and Criminal Tribunals

DKR 399/2017 – IFFRIŻAR TAL-ASSI

IKUN JAF KULHADD illi b'digriet mogħti fit-08 ta' Settembru, 2017 mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) bħala Qorti Strutturja (Magistrat Dr. Joseph Mifsud LL.D.) Kumpilazzjoni numru 385/2017 fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(Spettur Frank Anthony Tabone)
Kontra

MICHAEL AQUILINA, ta' 44 sena, diżokkuppat, iben il-mejjet Andrew u Bernarda xebba Briffa, imwieled Pieta' Malta fl-04 ta' Diċembru 1972, residenti fil-fond bin-numru 42, Gafa' Court, Flat 5, Triq Gafa', Mosta Malta u detentur tal-Karta ta' l-Identita' Maltija bin-numru 534372(M);

U

GRETA GRASSI, ta' 22 sena, diżokkuppata, bint Salvatore u Carla xebba Schiavone, imwiela Milan, Italja fl-01 ta' Marzu 1995, residenti fil-fond Hillside, Apartment 5, Triq il-Ġiebja, Swieqi Malta u detentriċi tal-Karta ta' l-Identita' Maltija bin-numru 69635A u detentriċi tal-Karta ta' l-Identita' Taljana bin-numru AR0501660.

ORDNAT is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-propjeta' mobbli kollha li huma dovuti lil jew imissu lil **MICHAEL AQUILINA** u **GRETA GRASSI**, jew li huma propjeta' tagħhom u pprojbiethom milli jittrasferixxu, jagħtu b'rahan, jipotekaw jew xort'ohra jiddisponu minn xi proprjeta' mobbli jew immobbli, ai termini tal-Artikolu 5 ta' l-Att kontra l-*Money Laundering*, Kapitlu 373 tal-Liġijiet ta' Malta, ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluzi, Kap 101 tal-Liġijiet ta' Malta u l-Artikolu 23A tal-Kapitlu 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imsemmija akkużati jibqaw jirċievu bħala salarju u/jew benefiċċji soċjali li attwalment qed jirċievu sal-ammont li ma jeċċediex it-tleltax-il elf, disa' mija u sitta u sebgħin Ewro u erbgha u għoxrin ċenteżmu (€13,976.24c) fis-sena.

Kull persuna li tagħmel xi haġa bi ksur tal-ordni tal-Qorti msemmi fl-artikolu 22A tkun hatja ta' reat u tehel meta tinsab hatja multa ta' mhux iżjed minn hdax-il elf, sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew prigunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multu u prigunerija flimkien.

Kull trasferiment ieħor jew tneħhija oħra ta' proprjeta' immobbli li jsiru bi ksur ta' dik l-ordni tal-Qorti jkunu nulli u ma jkollhom ebda effett fil-liġi.

Illum, 12 ta' Settembru, 2017
Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta)

Dr John Seychell Navarro
Dip.Hlth Science, Dip Mgmt Stud, Dip.Not.Pub., LL.B., LL.D
Assistent Reġistratur
Qrati u Tribunali Kriminali